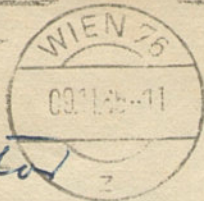


Ferrn



R 1068

Direktor

Luis Ma Millet

*Contestada
en 3 de octubre
1965*

*Orfeo Catalá
Ramados Vives 1*

*davant
també les
gràcies pel
follet.*

Barcelona

Espanya

1097

REGIERUNGSRAT
ao. Prof. Dr. REINHOLD SCHMID
WIEN IV. PRINZ EUGENSTRASSE 14

Barcelona

Novembre de 1965.

Prof. Dr. Reinhold Schmid
Viena

Admirat mestre i dilecte amic: Amb gran
goig vaig rebre la vostra del 8-XI-65 que us afaliso
infiniment. Dispensen que hagués tardat tant en
enviar-vos les crítiques que us interessaven. Feia
temps que les tenia recollides, però no havia tingut
encara el moment de fer-ho. ~~Dicació per~~
~~com a tot amic~~. Com poden veure, en general
són en estretes elogioses. Dic això per que aní
com a tot amic sempre hi ha algú que a vegades
nosaltres diem que vol trobar tres pèns al gat,
i no estaria satisfet que no fos així. No en femer
absolut cap cas. D'exit esclatant que varem
anar es prova de la gran impressió que causa.

-ren al públic barceloní. La majoria dels nostres
crítics (hi ha naturalment les seves excepcions)
no podrien fer res més en mítica precríti-
-ca: és el seu ofici, i aquest l'han d'eser-
-cir s'hi com defu. Ara bé, a l'inversa, i hi
ha que sempre queda ~~la~~ molt bé i llavors,
tot, absolutament tot, el que és bo, el que és
mediocre i el que és dolent. tot queda a la mateixa
alçada. Hi ha, però, un fet indiscutible: els vostres
concerts foren dels de gran classe. Una vefa-
da més, doncs, us felicito.

I... moltes gràcies per tot el que em diu
dels discos que us vau oferir. Les vostres para-
-les, veient d'un ver artista com sou vos, tenen
un gran valor. Si alguna de les obres gravades us
interessa no heu de fer més que demanar-hi;

la meua filla està d'humor us en farà una ³
traducció aproximada a la vostra llengua,
per mi, desgraciadament, tan intrincada!
i Varen llegir la partitura del "Captant" de
Nicolau?, i què us en va semblar? Com
us agrairé que, amb tota franquesa, em
valguen parlar també de la nostra "Pamó",
que podria tenir molts defectes, però que es
grocerament interpretada.

Efectivament han passat molts dies des de
la vostra vinguda a Barcelona i encara...
molt sovint plusem amb tots vosaltres i...
em dollem encara que aquella tingués un
epilef tan desagradable.

4

Tot el més gran afecte de la part de
la meua esposa i pròpia per a vosaltres
dos amb una bona abraçada.

De tot cor el vostre admirador
Alm. M. Millet

Tinc ja fa dies el meu fill i la seva
esposa a Munich i em diuen que ja us han
escrit

vienna, 8-XI-65

Molt estimat i admirat Sr. director Millet!

De tot cor gràcies per les crítiques que he rebut avui. Demà me les feré traduir.

I també moltes gràcies pels bells i interessants discs.

CCL32033 i CCL 32034: una colorida successió de molt belles ~~organitzacions~~ harmonitzacions i originals. El

felicitó. El felicitó especialment, però, per les dolces i clares veus (Sopr + Contr.).



acompanyament vocal I

(tipiting)!

molt particular! Tum füm ~~to~~ harmònic, més interessant que la meua harmonització. De vegades les frases i les veus altes són fines i transparents, de vegades més amples i sempre homogènies!! De nou, el felicitó!! Les obres de Niccolau són noblement romànti-

ques; molt, molt ben cantades !!
(Divendres Sant !!); interessant la
Salve Montserratina en el canvi
entre les veus d'home i cor de
noies, en el canvi entre cor
mixt i gregorià (Cor d'homes
i noies.)

~~Sobre~~ Amb la Passió segons
St. Mateu vaig començar ahir
diumenge per esplotar. No he
 pogut acabar perquè tinc
trèssol excessiu. Sobre
aquesta obra (Passió) ja li'n
parlaré la vinent vega-
da.

Espiritualment em trobo
sovint a la Rambla..... i
ja ha passat molt de temps.

Aviat tornaré a escriure, esti-
mat director Millet!

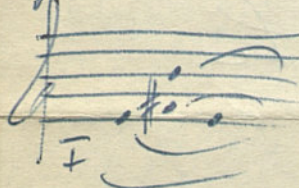
I prou per avui. Petons i
salutacions de nosaltres per
a Vostès des de Barcelona.

(2)

De tot cor
els seus
Reinhold ;

Marianne Schmid
Soluciones afectuosas !

Marianne.

Lieber, sehr verehrter Herr Direktor Millet!
Vielen herzlichen Dank für die Kritiken,
die heute angekommen sind. Ich werde sie
mir rascher übersetzen lassen.
Und nochmals vielen Dank für die
schönen und interessanten Discos!
CCL 32033 und CCL 32034: eine bunte Reihe
sehr schöner Bearbeitungen und Originale;
ich gratuliere sehr! gratuliere aber besonders
zu den süßen, klaren Oberstimmen (Sopr + Alt)
 diese Begleitung vocal (Harmonik): sehr
apart! Für die harmonisch
viel interessanter als meine Be-
arbeitung. Manchmal sind die Sätze und
die Oberstimmen überraschend transparent
manchmal wieder so üppig und immer
homogen!! Nochmals: Gratulor!!
Die Werke von Nicolai sind tolle Roman-
tik; sehr sehr schön gesungen!! (Divendres
sant!!), interessant Das Salve montserratina
im Wechsel zwischen Männerstimmen und
Oberchor, im Wechsel zwischen gemischtem
Chorsatz und Gregorianik (Männerchor und
Orgel achaisierend).

/

Mit der Matthäuspension habe ich
gestern, Sonntag, zu genießen begonnen.
Bin früher nicht dazugekommen, habe
fürchterlich viel Arbeit! Darüber (über
Matthäus) schreiben das nächste Mal.
Ich bin oft im Grunde noch auf der
Rambla - - - - - es ist
schon lange her.

Sie hören bald von mir, lieber
Direktor Millet!

Mim für heute Küsse und
Grüße von uns beiden an Sie
beide in Barcelona
aller herzlichst

Ihr
Reinhold und
Marianne Schmid

Alles Liebe! Marianne

Prof. Dr. Reinhold Schmid
Villem

Molt estimat veig : Oportunament vaig
rebre la ~~vega~~ amabilíssima lletra parlant
-me sobre la Sta. Cantos, de la qual lletra
m'hi estic molt agraït. No ^{ho} contestat
més aviat perquè tot aquests dies he estat
fora de casa per variis assumptes, i
a més fins avui no he trobat qui em
tradueixi a l'alemany aquesta lletra
Perdonen-me de tot.

Fa molts dies que no se res de la
Sta. Cantos, ~~de manera que no puc dir res però~~
per indicis del seu professor de piano a Bar-
celona podria recometre-li que em dien
ara be, estiguen segurs que ^{ho} heu quedat per-
fettamente amb ella, i que ella estia agraï-
da de vos, perquè la coneix perfectament. No heu
estat doncs deserts, ans tot el contrari. Yo també

us ho apareix molt.

Tan de bo' es porem venir un dia que
deu faci que sigui ben aviat. Tan moltes
ganes que així sigui, i com desitjaria
poder conversar amb vos sense l'inter-
venient de no parlar un idioma comú.

Us envio un programa dedicat a
vostres audicions del "Repertori" de Verdi
durant el curs passat. Entre els col·le-
ctes hi trobareu algun que potser coneixeu
per vos. Vostre

Molt cordialment el vostre admirador

am

am

ORFEO CATALÀ
O. T. C. O.

Barcelone, le 19 Décembre 1958.

Herr. Reinhold Schmitt

Cher maître et bon ami : Par courrier certificat je vous envoie deux historiques de l'Orfeo Català (l'un d'eux des sa fondation jusqu'à l'an 50, et l'autre jusqu'an 56) entre deux programmes des concerts de mon chœur. Le premier de ces programmes est celui des auditions de la "Passion selon St. Mathieu" de J. S. Bach, qu'on a donnée le cours précédent en occasion du 50^{ème} Anniversaire de notre Salle de Concerts, et l'autre de la première audition en Espagne du "Stabat Mater" de Francis Poulenc qui y était présent et qui a qualifié notre exécution comme la meilleure de son œuvre.

C'est la première fois que je m'adresse à vous après le beau séjour que nous avons passé ensemble à Arezzo. Je me rappelle bien des compositions que vous m'avez demandé. Quand les copies seront prêtes, je vous les enverrai.

Quelles sont à présent, vos activités avec votre magnifique chœur? Comme je voudrais bien vous entendre un jour! Avec l'espoir que ce soit possible, recevez, cher maître tout mon dévouement

Amis d'Alcibiades

Merci de votre belle félicitation de Noël
Feta amb Alemany.

Herrn



Lluís Millet i Millet
Direktor des Konservatoriums Catalá Orfeo

B a r c e l o n a

Espana

R1068

Reg.Rat Dr. Reinhold Schmid, Wien IV. Prinz Eugenstr. 14
Austria

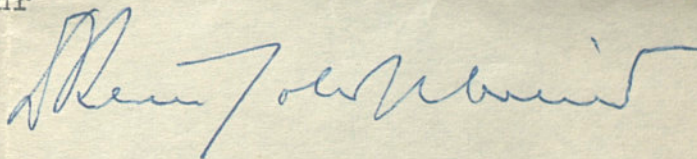
Regierungsrat
Dr. Reinhold Schmid,
Wien IV. Prinz Eugenstr.14

Wien, 16.1.1960

Sehr geehrter Herr Direktor!

Für die freundlichen Wünsche für das Neue Jahr danke
ich von Haus zu Haus herzlichst. Ich freue mich auf eine Begegnung
in Arezzo, hoffentlich recht bald, und verbleibe mit besten Grüßen

Ihr

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Reinhold Schmid', written in a cursive style.

2901

ORFEÓ CATALÀ

O. T. C. O.

A. VIVES, 1 - BARCELONA-3

Fr. Louis Millet
Boras

Masnou, den 26. August 1964

Herrn Prof. Reinhold Schmid
W I E N

Lieber Herr Kollege!

Ich habe seinerzeit Ihren freundlichen Brief über Fraulein Cantos bekommen. Herzlichen Dank dafür! Ich habe Ihnen nicht früher geschrieben, weil ich einige Tage nicht bei mir war; ausserdem habe ich niemand um diese Zeilen ins deutsche zu übersetzen gefunden.

Ich weiss seit vieler Zeit vom Fraulein Cantos nichts. Ich will, aber, ihm was Sie mir sagen durch sein Klavier-Lehrer in Barcelona mitteilen. Sie können ja sicher sein dass Sie hofflich mit ihm gewesen sind. Ich danke es Ihnen sehr.

Wie schon ~~xxx~~ wäre wenn wir uns wieder einmal sehen können. Ich wünsche es sehr und... möchte gern mit Ihnen ohne die Schwierigkeiten der Sprache sprechen zu können.

Ich sende Ihnen ein Program unserer Aufführungen des Verdi Requiem mit. Wir haben es in diesem Kurs gesungen. Zwischen die Solisten, finden Sie vielleicht einige Namen die Sie schon kennen.

Mit herzlichen Grüssen,

Ihr verehrter

Amis: Zi' put sa . f. la
carta
~~postala~~ a mamei

!

—

28 Agost 1964

7

Prof. Dr. Reinhold Schmid
Viena

Molt estimat colega: Oportunament vaig rebre la vostra amabiliíssima lletra sobre la Sta. Pantos, de la qual n'hi estic molt agraït. No us he contestat més aviat perquè tots aquests dies he estat fora de casa per variis assumptes, i a més, fins a ara no he trobat qui em traduïxissin a l'alemany aquesta lletra. Perdoneu de tot.

Fa molts dies que no se res de la Sta. Pantos, però per mediació del meu professor de piano a Barcelona procuraré retransmetre-li ço que em diuen. Ara bé: estiguen segurs que

vos heu quedat perfectament amb ella, i que
ella estigui agraïda de vos, perquè la coneix
perfectament. No heuen estat, doncs, de-
-corlès, ans tot el contrari. Jo també us
ho agraeixo molt.

Tan de bo ens poguem veure novament
un dia, que deu fer que sigui ben aviat.
Tinc moltes ganes que així sigui i ---
com desitjaria poder conversar amb
vos sense el inconvenient de no parlar un
idioma comú.

Us envio un programa dedicat d'unes
nostres audicions del "Requiem" de Verdi, durant
el curs passat. Dentre els solistes potser hi
trobareu algun nom caregut per vos.

Molt cordialment, el vostre ³
admirador

Seny's de = muller

Rebuda 5 juliol
1962



Herrn

Direktor Mtro. Lluís M.^a M i l l e t

O r f e b C a t a l á

B a r c e l o n a

Spanien

1068

Regierungsrat Dr.Reinhold Schmid, Wien, IV.,
Prinz Eugenstraße 14

Wien, den 29. Juni 1962

Sehr geehrter Herr Direktor !

Verzeihen Sie, daß ich erst so spät Bezug nehme auf Ihre freundliche Anzeige der Aufführung der Missa Solemnis und der so lieben Widmung im Programm.

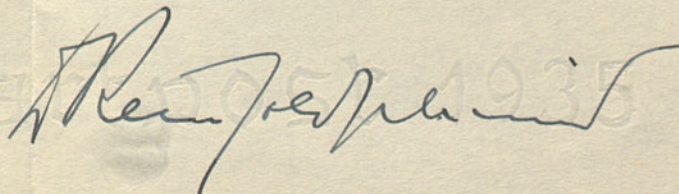
Grund dieser Verspätung ist der große Wirrwarr der in den Wiener Festwochen um mich beruflich tobte.

Es wird sicherlich eine fulminante Aufführung gewesen sein, zu der ich Ihnen, sehr geehrter Herr Direktor, wenn auch verspätet, noch herzlich Glück wünschen darf.

Daß ich Ihnen mitteilen muß, daß wir uns heuer in Arezzo nicht sehen werden, bedaure ich aufrichtig. Morgen fliege ich nach London und anschließend bin ich bei den Salzburger und Bregenzer Festspielen beruflich gebunden, so daß leider ein Kommen nach Italien unmöglich ist.

Ich würde mich sehr freuen, in künstlerischer Verbindung mit Ihnen auch weiterhin bleiben zu können (vielleicht haben Sie Chorkompositionen oder Chorbearbeitungen von spanischem Folklore, die mir zu senden Sie die Liebenswürdigkeit hätten!) und bis zu einem "Wiederhören" oder Wiedersehen, verbleibe ich, Ihnen mit herzlichen Grüßen, sowie Ihrer hochverehrten Frau Gemahlin mit Handkuß

Ihr



Viena, 29 de juny 1962

Molt distingit Sr. Director:

Perdoni que li agraeïxi tan tard el seu amable anuenci de ~~la~~ l'audició de la Missa Solemnis i la seva carinyosa dedicatòria al programa.

La causa d'aquest retàs és la gran feina que he tingut amb motiu de la "Setmana Vienesa".

Seria, segurament, una audició fulminant, per la qual ^{li} desitjo, molt distingit Sr. Director, i encara que amb retàs, cordial felicitació.

Sento moltíssim comunicar-li que aquest any no ens veurem a Arezzo. Demà marxem cap a Londres, i després anem als Festivals de Salzburg i Bregenz, de manera que és impossible una anada a Itàlia.

Em plauria moltíssim de continuar

amb vostè una relació artística
(potser té composicions per a cor o harmo-
nitzacions de folclore espanyol, que
vostè tindria l'amabilitat d'enviar-me),
i fins una altra vegada amb les
més cordials salutacions per a vostè i
un bes a la mà ^{per a} de la seva distingí-
da senyora,

el seu

Reinhold Schmid

An Conleudon
per en 27 abor 1965
Conleudon a dnu

Lluís Ma Millet
Dir. d'Orfeo Catala

Amadeo Vives 1

Barcelona

Espanien 1068

4. GYMNAESTRADA - WIEN 1965



abs. St Reinhold Schmitt
Lini 4, Prinz Eugen Str. 14

Al prof. Dr. Reinhold Schmidt.
Veneri

Muy estimado: ^{el. l. n. t. e.} ~~Stangit~~ califa: Director:

Muy estimado e l. n. t. e. califa y Director: Precisamente cuando me disponia a escribirle para comunicarle la alegria que tanto a mi esposa como a mi nos producía la proxima venida a Barcelona de V., mi deslumbrada esposa y sus ~~disfrazados~~ cantores, encontré en Barcelona, despues de muchos dias de no ^{haber estado} estar en la ciudad, su amabilísima carta del dia 72.

Pues, si, estimado maestro, estamos contentísimos de poder admirar, por primera vez en nuestra ciudad, el arte consumado de ~~la~~ magnífica ~~afonía~~ coral ^{menor} de V. y de su admirable Director. Y más aún nos place que podamos oírlo en la casa del "Orfeo"

3

Català (del "Palau de la Música Catalana"). Estamos
todos más que seguros que Vds. tendrían un éxito
grandioso. Y pueden Vds. disponer de nosotros para
hacerle ^{aprovechable} la estancia en Barcelona ^{cuanto} ~~todo lo que dependa de nosotros~~ ^{nos sea posible}. Mi hijo y mi esposa
(que acaban de pasar un curso estudiando en Munich)
y también mi hija (aunque esta tiene actualmente
más obligaciones), hablan ~~de forma~~ ~~abundante~~ el
alemán pero suficientemente para hacerle
comprender. No dudo que nos podrán servir de
intérpretes.

Mi con mi esposa hacen bien de alargar su
estancia ~~de~~ ^{en} Barcelona. Creo que no le ^{le} ~~disgustará~~ ^{agradará} ~~ninguna~~
de ellas.

Propiamente prácticamente las ~~tarjetas~~ ~~del~~ ^{del} nuevo
curso del "Orfeo Català" no empiezan hasta el mes
de Octubre. Ojalá que a finales de Septiembre tuvieran

ya el número suficiente de cantantes para poder
seducir a Vd. una sesión íntima si la tarea de
Vd. lo permitiera.

Ni que decir tengo que tanto a mi esposa
como a mi nos haría una gran ilusión visitar
Viena y percatarnos de cerca de sus manifestaciones
musicales y que cuando nos haría también
poderlo hacer con el "Orfeo".

Desearnos saber el día y hora de la llegada
de Vd. al aeródromo de Barcelona, al objeto
de recibirles, si esto nos es posible.

Desearnos una vez más a mi esposa y a V. de
nuestro sincero afecto. Y... un fuerte abrazo de mi amigo y amigo

Luis

WIEN, 12.8.65
IV. PRINZ EUGENSTRASSE 14
TEL. 65 22 775

Sehr geehrter, lieber Herr Direktor!

Verzeihen Sie, bitte, meine Schrift: Ich kann nicht spanisch und muß bei der Schrift auch im Deutschen immer aufpassen, nur Lateinbuchstaben zu verwenden. Deshalb ist meine Handschrift diesmal besonders unmutig.

Also: Mein Singverein und ich haben das große Vergnügen von 26. - 28. IX. in Ihrer herrlichen Stadt zu sein! Obendrein konzertiere ich mit meinem Chor in Ihrem Institut, im Orfeo Català! Ich freue mich sehr und wünsche mir nur, daß Sie und das Publikum auch Freunde haben werden.

Ich habe es so eingeteilt, daß meine Frau und ich mit dem Chop(chater)flügel ankommen, jedoch nach Abflug des Chopes circa zwei Tage später nach Berücksichtigung von allen schönen von Barcelona und Umgebung mit Kurzflug nach Genève fliegen.

Meine Frau freut sich ebenso wie ich

/

fern



Direktor

Lluís M^a Millet
Orfeo Catalá
Amades Vives 1.
Barcelona
Espanya

1068

REGIERUNGSRAT
an. Prof. Dr. REINHOLD SCHMID
WIEN IV, PRINZ EUGENSTRASSE 14

16. IX. 65
WIEN.
IV. PRINZ EUGENSTRASSE 14
TEL. 65 22 775

Sehr geehrter, lieber Herr Direktor!

Herzlichen Dank für Ihren freundlichen
Brief. Ich habe mich darüber sehr
gefreut.

Wir reisen von hier am Sonntag, den 26. IX.,
abends nach Barcelona und sind dort
26./27. nachts 0⁴⁰. Daß wir uns zu so
später Stunde am Flüppplatz nicht sehen
werden, ist mir klar. Mir so mehr freut
es mich, die folgenden Tage Sie, sehr
verehrter Herr Direktor, und Ihre wertige Fa-
milie begrüßen zu können.
Herr Cap de Villa - oder so ähnlich heißt
der arrangierende Herr - wird schon alle
Hände voll zu tun haben. Bitte, ich laße
ihnen grüßen und bitte ihn mir ein
reiches Zimmer!
Wir sind erst von Venedig - Athen zurück-

gekommen, ich habe Zeit intensiv
mit dir alle freuen uns schon auf
das große Erlebnis Barcelona.

Mein für heute Abschied
mit herzliche Grüße an Sie, lieber
Herr Direktor Willmet, danken Sie
vielen f. a. t. i. n. mit Grüße an Ihre Familie
bestens

Vr. Meinopfer
herzliche Grüße von meiner f. a. t. i. n.

Barcelona juny de 1966.

Senyors Reinhold i
Marianne Schmidt.

Viena.

Molt estimats amics: Tan la meua esposa com jo estem profundament emocionats pels unànims atencions que vostès dos han prodigat als nostres fills en la seva estada a Viena. Tan ell com nosaltres no ens en creiem mereixedors i no sabrem mai com pagar-los-hi tan d'agradats favors.

Sabem detalladament pels nostres fills el seu programa de ^{la seva} estada a Viena. ^{La capçalera també és} Ells estan

realment encantats d'haver viscut uns
dies en la ciutat més musical del món, atem
meravellósament per uns amics que me
que amics han estat per ells veritables
pares. Moltes gràcies!

No més ens resta de dir-los com nosaltres
 voldríem correspondre'ls. Estem desitjant
que vostès formin a Barcelona o al nord
 país a l'estiu o quan sigui per tal de
 demostrar-los el nostre agraïment.

Gràcies a la seva amabiliíssima postal
 ens ho confirmaren vostès) que tindrem la
 joia de rebre'ns a Arezzo. Al mateix ho-
 berrim un bon interpret per a poder

Barcelona

Juny de 1966

1

Senyors Reinhold i Mariànn
Schmid
Viena

Meet estimats amics: Tan la meua esposa
com jo estem profundament emocionats per
les innumeres atencions que vostès dos han probi-
-gat als nostres fills en la seva estada a
Viena. Tan ells com nosaltres no ens en podem
mereixedors, i no sabrem mai com pagar-los-hi
tan senyalats favors.

Sabem detalladament pels nostres fills

el programa de la seva estada a la ²
Capital austríaca. Ells estan realment
encantats d'haver viscut uns dies en la
ciutat més musical del món,
atesos meravellósament per uns
amics, que més que amics han estat
per ells veritables pares. Moltes gràcies!

No més ens resta dir-los com nosaltres
voldríem correspondre'ls! Estem de-
sijosos que vostès tornin a Barcelona,
^{o al nostre país,}
en la temporada que sigui, per tal de
demostrar-los el nostre agraïment.

Se' (i'en la seva amabilitat i'mina ³ ~~danem~~
postal ens ho confirmaren vostès) que
tindrem la joia de veure'ns a Arezzo,
si no surt cap entrebanc. Al menys ho
bérrim un bon intèrpret per a poder con-
versar sense cap entrebanc, car no ens
volem en cor el 'aci' a llavors, d'aprendre
l'alemany. Fan de bo que fos així!

Mentrestant els saluden amb l'afec-
te més cordial i l'agraïment més sincer

Elisabet Isabel

Barcelona, den 17. Juni 1966

Herrn u. Frau Reinhold Schmid

WIEN

Sehr liebe Freunde!

Meine Frau und ich
sind sehr begeistert für alle Mühe, die
Sie beide für unsere Kinder während
Ihres Aufenthaltes bei Ihnen in Wien,
gehabt haben.

Wir wissen nicht wie können wir alle
diese Delikatessen und Liebe vergelten.
Wir kennen das Programm des Aufent-
haltes unserer Kinder in österreichischen
Hauptstadt sehr gut. Sie haben uns alles
geschrieben, und sie sind wirklich
begeistert Ihres Besuches in der
Welthauptstadt der Musik. Sie sind
mehr als gute Freunde gewesen: Sie
waren wirklich echte Eltern unserer
Kinder. Herzlichen Dank dafür!

Wir müssen Ihnen nur sagen wie gerne diese Liebe und Delikatessen vergelten wünschen. Wenn Sie wieder nach Barcelona oder unseres Landes fahren, können wir dann unsere innigste Dankbarkeit^k Ihnen ausdrücken.

Wir wissen, wie Sie auf der Karte geschrieben haben, dass wir alle in Arezzo wiedersehen. Wie gerne wenn wir einen guten Dolmetscher finden damit wir zusammen sprechen können, denn keine Mut gibt es bis Ende August Deutsch lernen zu können.

Wir grüssen Ihnen von ganzem Herzen mit der innigste und echt Dankbarkeit

Eure

Jeanne

ILABEL

Barcelona, den 17. Juni 1966.

Herrn u. Frau Reinhold Schmid

W I E N

Sehr liebe Freunde!

Meine Frau und ich sind sehr begeistert für alle Mühe, die Sie beide für unsere Kinder während Ihres Aufenthaltes bei Ihnen in Wien, gehabt haben.

Wir wissen nicht wie können wir alle diese Delikatessen und Liebe vergelten. Wir kennen das Programm des Aufenthaltes unserer Kinder in österreichischen Hauptstadt sehr gut. Sie haben uns alles geschrieben, und sie sind wirklich begeistert Ihres Besuches in der Welthauptstadt der Musik. Sie sind mehr als gute Freunde gewesen: Sie waren wirklich echte Eltern unserer Kinder. Herzlichen Dank dafür!

Wir müssen Ihnen nur sagen wie gerne diese Liebe und Delikatessen vergelten wünschen. Wenn Sie wieder nach Barcelona oder unseres Landes fahren, können wir dann unsere innigste Dankbarkeit Ihnen ausdrücken.

Wir wissen, wie Sie auf der Karte geschrieben haben, dass wir alle in Arezzo wiederschen. Wie gerne wenn wir einen guten Dolmetscher finden damit wir zusammen Sprechen können, denn keine Mut gibt es bir Ende August Deutsch lernen zu können.

Wir grüssen Ihnen von ganzem Herzen mit der innigste und echt Dankbarkeit.

Eure

(reclaman)

Setembre 1968

Marianne

fr. Reinhold Schmid.

Viena.

Molt recordat i admirat amic i col·lega: la vostra postal rebuda
des d'Arezzo per rebuda ~~de~~ com una nostra més
d'afecte cordialíssim d'aquests bons amics inol·lidables
que són ^{vosaltres} ~~vostres~~. Quan ens hauria plagut estar com de
+ altres vegades al vostre costat! Un altre dia serà, fora
de Barcelona, o a Barcelona mateixa on ^{vostres} ~~vostres~~ teneu uns
bons amics de tot cor que els plauria molt que els fessin
una visita més llarga i més reporada que la que ara farà
~~dos~~ anys.

Els nostres fills de Munich són ja definitivament
a Barcelona, o almenys per una llarga temporada
amb un cert d'il·lusions que s'ha fet que tinguin

(Schmidt)

13

compliment. Per de prompte en d'altres té ja prou
- mats tres concerts orquestrals per dirigit a Barcelona.
Durant el pròxim curs, sin faci que siguin probats
un bon pòrtic a altres possibles actuacions, m'encanquen
els millors afectes i reconeixements per vostres.

L'Orfeó Català durant el passat curs ha treballat
molt amb concerts "a capella" i simfonico-chorals
~~entre~~ entre altres amb el d'extens d'una ~~obra~~ ^{obra} important.
- timina d'autor català. L'obra de l'Orfeó, ^{oficial} per medi
dels seus concerts "a capella" s'ha expansionat amb
de Catalunya, ~~cal~~ on ha donat concerts en les esgl.
ries de més història i tradició ~~de la regió~~, ço que ha produït
un gran efecte. No per això el camí es sempre planer.
Cal lluitar i sortir-se de paus difícils a valtes difícils



Richards
H. Richards

hinderken in hetzelfde
Heindecht an die beide
und fürchten vielmal



 2

 di sorpassare



Luís M. Millet
Direttore dell'Orfeo Català
Orfeo Català
Via Amadeo Vives 1
Barcelona
Spagna

Studio Grafico Cesare Capello-Milano

des que no estan mai exemptes, entitats de les característiques
de les nostres. ^(moltot en el temps que començ)

Y quina és ara la vida de vostè? Suposo que segueix
amb les seues claus de direcció coral. Quan en plaumia
parlar amb ^{vostre} vostres i dominar l'idioma, etc. refi-
cient per a fer-nos entendre. És un gran goig
tenir per amics ànimes bones i nobles com
les de vostres. ^{vostres}

A finals del curs passat vàrem tenir la sort
de poder oir ~~dues audicions~~ a Barcelona. dues audi-
cions de la Filarmònica de Berlín dirigida per Karajan
que s'endugueren un èxit fabulós. Dintre pocs
dies orem l'Orquestra Filarmònica de Bagu-
e i l'Orquestra Catalana després d'unes vacances estivals que ~~començaven~~

prompte
representarà la feina ~~el dia~~ tasques el 17 de l'actual.
de feina les naves tasques amb el concert del dia 27 de setembre
a Barcelona i el 6 d'Octubre per a ella amb la legació
romànica de Brada (Quov. p. m.).

De tot cor els desitgem un felicitat desenvolupament
ment del curs que s'apropa i els donem amb tot
afecte i màxima devoció.

En un de vos.

Lluís M^a Gual

Gual

Prof. Dr. Reinhold Schmid.

Wien IV

Klamson

Setembre 1968.

1

König-Lungenstr. 14

S
Sr. Reinhold i Marianna Schmid.
Viena.

Molt recordats i admirats amics: hea vostra postal
reçuda des d'Arezzo fou rebuda com una mostra
més d'afecte cordialíssim d'aferts bons amics
inoludables que sou vosaltres. Quan ens hauria pla-
gut estar com altres vegades al vostre costat! Un
altre dia serà, 250, fora de Barcelona, o millor a Barcelona mateix
on tenim uns bons amics de tot cor que els plauria molt
que els femin una visita més llarga i més reforçada que la
que ara farà tres anys.

Els nostres fills "de Munich" s'anja definitivament a Bar-
celona, o almenys per una llarga temporada amb un ciutadà
d'il·lusions que deu faci que tinguin compliment. Però
prometeu un dels te'rs programats tres concerts orquestals per

dirigir a Barcelona durant el pròxim curs. Déu
faci que siguin un bon portic a altres possibles
actuacions. ~~Al~~ El la seva unió m'encantava
els millors afectes i reconeixements per vosaltres
dos.

L'Orfeó Català durant el passat curs ha treballat molt
amb concerts "a capella" i "Musò-mis-clonals", entre altres
obres amb l'estreno d'una importantíssima d'autor cata-
là. L'ideal de l'Orfeó, per medi dels seus concerts
"a capella" s'ha expansionat arreu de Catalunya,
on ha donat concerts en les esglésies de més història
i tradició, i ho que ha produït un gran efecte. És per
això el Camí és sempre plaer. Cal lluitar i portar-se de
panos a voltes difícils de que no estan mai exempts (robe-
tot en els temps que coneix les entitats de les característiques
de les nostres

if quina es ara la vostra vida? Suposo que vós³
seguir amb les claus de direcció coral. Quan ens plania
parlar amb vosaltres, i dominar l'idioma, el suficient
per fer-nos entendre. És un gran goig tenir per amics
ànimes bones i nobles com les vostres.

A finals del curs passat vàrem tenir la sort de
poder anir a Barcelona de la Filarmònica de Berlín després
per Karajan que s'emportaren amb ells fabulats. Dintre
pocs dies oïrem l'Orquestra Filarmònica Fesca de Braça.
Després d'unes vacances estivals reprendrà aviat
prompte les tasques amb el concert del dia 27 de setembre
a Barcelona, i el 6 d'octubre fora d'ella a l'església
romànica de Breda.

De tot cor els desitgem un feliç desenvolupament del
curs que s'apropa i els abranem amb tot afecte i devoció.

(Segueix)

Orientada per al centre del meu bloc d'estiu i d'hivern
Sempre a Barcelona.



Empresa Nacional de
Telecomunicaciones

421

MOD. 35.-750.000.- (III-65).-EGSA

TELEGRAMA VIA ENTEL
VIA ENTEL

No escriba...! Telegrafie!

144/EY

DIREKTOR LLUIS MILLET

ORFEO CATALA

AMADEO VIVES 1

OBSERVACIONES DE ENTREGA:



Empresa Nacional de Telecomunicaciones

TELEGRAMA
VIA
ENTEL

MOD. 178 - 1.500.000-XII-63

zczc mbc144

zczc rfm837

wien 17 23 0930

1230R



direktor lluis millet barcelona espagna

ankunft nacht samstag sonntag null uhr 45
herzliche gruesse dr reinhold schmid

R 1068